

## "بالندەى موسافىر"

مەھمۇد نەجمەدىن

لە چەقى بى ئومىدىيەۋە  
سالو لە تۆ  
ئەى بالندەى موسافىر  
تۆ بەۋ گەرۋوۋە تەنگ و بچوۋكەۋە  
چ مۇسىقاىەك دەژەنى  
تۆ فلوۋتى ئاسوودەى  
من مۇسىقاى دلىكى تارىك  
تۆ مۇزارتىكى سىبى و  
من مۇزارتىكى رەش.  
تۆ بالەفەرە لەسەر رۇحى گول دەكەيت  
من لەسەر دىك پەلەقاژىمە  
مالى تۆ  
لەنىۋان دوو گەلايە  
گۆرى من  
لەنىۋان دوو مەمكدايە  
من  
لەبەر چرايەكدا وشەكوژراۋەكان  
بە فرمىسكى چاوم دەشۆم  
تۆ لەسەر چلى چنار  
دەخوئىنى  
ئەى بالندەى موسافىر  
پىم بللى تەمەنى ئەم سەردەمە بىتامە چەند ۋەرزە  
پىم بللى رەعنا چەند سەدەى تر لە خەۋ ھەلدەستى  
پىم بللى كەى متمانە بەراۋچى دەكەيت  
پىم بللى كەى خەنجەرەكان كول دەبن  
پىم بللى كەى من و تۆ و رەعنا و خودا  
لەسەر يەك سفرە بۆ نۇشىنى شەرابى  
بەختەۋەرى كۆدەبىنەۋە

پېم بلن  
نهېنى ئاسمانى تەماوى پېم بلن  
با وهك درهختى پاييز گه لاكانى  
جوانيم هه لئه وهرى  
با وهك دۆزهخ نه سووتيم  
ئەى بالئدهى موسافير  
تۆ به بالهكانت ئاسمان ده پيوى  
من پييهكانم له قوره ليتەى شارپكدا چه قيوه.  
تۆ كه ئاره زووت لى نه بيت بۆ خوداش  
ئاوازيكت نييه.  
من به بى ويستى خۆم، **گۆشتم** له سهر ئاگردانى  
خودا يهك ده سووتى.  
تۆ له ئاسمان عهشق ده كه يت  
من له سهر زهوى  
ته نانهت به دزى چاوى گه لاكانه وه  
عهشق ده كه م.  
ئەى بالئدهى موسافير  
من له زهويم و  
تۆ له ئاسمان  
بابه يهك ئاراسته برۆين  
تۆ ريگا لهو خودا يه بگره كه بۆ دزىنى رۆحى  
من دى.  
منيش ئەو راوچييه راو ده كه م كه  
عهشق كوژه.  
ئەى بالئدهى موسافير  
با غولامى موسيقا بين  
بالئدهى موسافير  
هاورپيگام به  
تا ناو رۆحى گهردوون  
تا ئەوپهري سهراب  
تا نيوان ددانه زيپهكانى خودا  
تا نيوان ماچ و گاز

تا سپىتى حەقىقەت  
تا تارىكى خەم  
تا نىۋ دلى گىتار  
ئەى بالئىدەى موسافىر  
من خەمىكم بەكۆلەۋەىيە  
تاقەرەى قىيامەت لىم نابىتەۋە  
ئەى بالئىدەى موسافىر  
رۆحىم نوقمى سەرابە  
خەم دەمكوزى و  
ئومىد زىندووم دەكاتەۋە  
وەك بىبابانىكى خىكاو  
جگە لە سەربازە برىندار و  
رېبوارە ونبوۋەكان كەسىك بە ناخى مندا گوزەر ناكات  
لە كولىبەى درۆيەكدا گەمارۆ دراوم  
پى دەلئىن ژيان  
تەنھام  
ئەى بالئىدەى موسافىر  
تەنھام وەك خودا  
ونم لە چاۋەكان  
تەنھام و عاشقم بە وەھم  
تەنھام و ياخىم لە كۆلانەكانى شار  
تەنھام و زىندووم لەناو مەرگدا  
تەنھام و لە قەرەبالغىدا گەمارۆ دراوم  
ئەى بالئىدەى موسافىر  
ئۆقرە مەگرە لەسەر درەختىك  
كە لەۋدىۋى وەرزىكەۋە دەمرى  
بالەكانت پىر بىكە لەھىز و  
بەسەر ئۆقىيانووسەكاندا بفرە  
ژيان لىرە  
سووتانە لەنىۋ درۆيەكى قەشەنگدا  
ژيان لىرە  
دەرياي خويىنە و ويژدان تىايدا

خنگاوه  
ژيان ليړه  
مردنيکه له نيوارهيه کدا  
له دايکبوونه وهيه که له کازيوه  
خه م  
ئهی بالندهی موسافير  
دهنگی دهوئی جه نگاوه ره خوین خوره کان  
که پری کردین  
پیم بلن  
چهنديتر به هاری ئیره  
به نه نندازهی پاییزی هه ساره  
ونبووه کان جوان ده بیت.  
ئهی بالندهی موسافير  
له گهروومدا ئاوازيک به زیندوویی  
نه ماوه.  
هه موو ئاوازه کان یان خنگاند  
وهره ئهی له بتهوئن خوش ئاوازتر  
وهره،  
وهره ئهی (پاگانینی) یه  
شیتانه که هی ئاسمان  
پرپریم که له موسیقا.  
بالندهی موسافير  
تو ده توانی نه تله سه کان بپری  
من هه نگاوه کانم  
له کولانه کانی شار دهرناچی.  
به رۆحیکی هه ژاره وه  
هه نگاوه دهنیم به کولانی تاریکی شارد  
کولانیکی تاریک وهک  
پرچی ره عنا  
کولانیکی دهرگا کانی داخراون  
کولانیکی ته واوی په نجه ره کانی په رده پوئن  
کولانیکی سال دوانزه مانگ پاییزی تی

بۇ ساتىك كەسىك نايەتە بەر پەنجەرە  
كەسىك لە رۇحى ھەژارم ناپرسى  
كەسىك ناپرسى ئەى ئەو رېبوارەى  
لە ژيان ياخى بوويت  
بۇ كوى ھەنگاۋ دەنييت  
ئەى بالندەى موسافىر  
تىز برۇ  
باتىرى راۋچى نەگاتە سەر دلت  
با بالەكانت نەسووتى  
با لەم دۇزەخەدا بى گوناھ بى گوناھ،  
نەسووتىيت.  
ھۇ بالندەى موسافىر  
دۇزەخ سەختە  
سەختەر ئەوويە  
بە دارستانەكانى بەھەشتدا  
بە كەلەپچەكراوى بۇ دۇزەخ بىتەن.  
ئەى بالندەى موسافىر  
عاشقېوون چەند سەختە  
گەلەيەكى نىان بووم  
بە زەردەخەنە رۇحيان دەرھىنام  
پر بووم لە سۆز و ئەوين  
پرپرپان كردم لەرق و كىنە.  
ئەى بالندەى خۇشپەرە  
خۇشناۋاز  
ئەمجارەيان عاشقەكان  
خەنجەر لەسەر دلەكان دەچەقتىن.  
ھۇ بالندەى موسافىر  
دلەم لە سۇراغى ھىلانەيەكدا ونبوو  
رۇحەم لە ژىر بى پۇستال  
رەشىكدا تاسا  
پىيەكانەم بە رېگايەكدا گوزەريان كرد  
ئەوسەرى تارمايى بوو

چاوهكانم فرميسك خنكاندنى  
دهستهكانم لهنيوان مهكى  
رهنا بهجيما.  
سهرتاپام له گهردهلولولى خهميكدان نووقم بوو  
ئهى بالندهى موسافير  
تيژ برؤ،  
تيژ برؤ.  
ئيره دؤزهخه  
گياندارى دناسك  
لهم قهساپخانهيهدا چلون دهزى  
كه بست به بستى ناسمانهكانيشى  
مولكى جهلادهكان بن.  
لهوديوى مردنهوه،  
له پشتى دونياوه.  
كولبهيهك ههيه بو خهوى رهنا  
باخچهيهك  
درهختيك  
ديواريك  
بو نيشتنهوهى باله ماندووهكانى تو.  
ئهى بالندهى موسافير  
ليره ههموومان به درؤيهكهوه سهرقائين.  
ليره موسيqa دههولتى جهنگه.  
هاوارى رؤحيكى برينداره  
ليره كؤلان وهك چاوى كويريك تاريخه  
ليره نايهتهلكورسى خهنجهره لهسهر  
دلمان چهقيوه  
ليره به ژيى كهمانچه موسيqa دهخنكىنرى  
**پاگانينى** لهنيو ئهم كهپ و كاسانهدا  
چهند غهريبه  
ئهى بالندهى موسافير  
تيژ برؤ  
با دهنووكت نهشكىنن

مۆسىقاي گەر ووی تۆ  
وهرسکه ره به گوئی عهوامیک  
که عه شقی خوین و دهنگی  
موشه که کانی جهنگن.  
ئهی باندهی موسافیر  
گوئ له ئاوازیکی زهراوی مهگره  
که خه نجهر به دهستیک ژیه کانی  
گیتار ئازار دهدا

برۆ

زوو برۆ

تیژ برۆ

با وهکو من له خه وونی رهعناپه کدا  
ون نه بی.

با وهکو من له باله کانت نه دهن

برۆ

تیژ برۆ

له مهمله که تیکدا مهژی

مندالیک تیدا بو کوته نانیك

سهرما دهیکات به تراژیدیایهك

له سهر چلی درهختیک مه نیشه ره وه

که په تی سیداره ی دلئیکی

پیوه هه لئوسراوه.

ئه وهنده به سهر رۆحی رۆوباره کانددا

مهیه و مهچۆ.

چاوه رۆوانی گه مه ی ماسیهك

مهکه،

له سهر ئاگردانی کۆشکی خوداکان

بو ئاههنگی له دایکبوونی جه لادیك

دهبرژی

برۆ

لیره دل هه میشه قه ئغانه بو تیری

جه لادهکان

لېره په نجه كان مۇسقا ده خنكىن  
لېره گه رووى كانىيه كان خوښى  
لى هه لده قولن.

لېره موشه كه كانى جهنگ  
مندالېكى به حه زى پاسكيله وه  
كوشت

كچېكى به خه ونى ژوانىكه وه  
كوشت

له دهمى كۆلانىكدا له وديوى  
په رزىنىكه وه  
ژنىكى له سهر به رمالى ناشتبوونه وه  
كوشت

ئهى بالندهى موسافير  
به زهمه نى هه سارهى عه شق  
سه ده يه كه

له بهر دهر گاي كلۆم دراوى مالى  
ره عنايه كدا  
ئه شك ئه رېژم

وه نه وز ددهم و خه يال دهمباته وه  
شه مه نده فهرى خه يال

له پايىزىكه وه بو پايىزىكى تر دهمبات  
ئهى بالندهى موسافير

مۇسقا له دهنكى موشه كه كاندا  
خنكا

ره عنا له پايىزىكدا بو هه ميشه  
په نجه رهى داخست  
جه نكه لستانه

بالندهى موسافير

گوشتى مندالانى بيلانه

له گه رهكى جه لاده كان ده بخشريتته وه

مه مكى كچه بى نازه كانه

سهرىنى جه لاده كان



ئەى بآئندەى موسافىر  
تىژ بړۆ  
لەنيۆ ئەم تەم و مژەدا مەفړە.  
بەسەر ئاسمانىکدا مەفړە  
کە خاکی سوور سوورە  
لەخوینى ئەو دلە پاکانەى  
کە بە ناهەق دوو لەت کران  
ئەى بآئندەى موسافىر  
بەلای گشت دارچنارەکاندا گوزەرم  
کردوو نەیانھىشت  
لۆم بەر ږوومەتى گەلایەك بکەوئ  
ئای دارچنارەکان  
گشت تەمەنى من ږوانینە لە  
ئۆو  
جوانیپەك و ئازاریك و جادوووپەك  
لەهەموو دارچنارەکاندا دەبینم  
ئەى بآئندەى موسافىر  
لەسەر چلۆ دارچنارەکان مەنیشەرەو  
باوەكو من جادووت لى نەكەن.  
نەتکەن بە هەلەم  
تىژ بړۆ  
بەناو ئاسمانىکدا بڤرە  
کە من و ږەنا و دارچنارەکان  
لەژپرىدا لەم پاییز بۆ ئەو پاییز  
زەمەن دەکوژین  
ئەى بآئندەى موسافىر  
دلەم لەزەدەپەڤىکدا سووتا و  
لەکازیووپەكدا خوڵەمیشەكەى  
بەسەر دارچنارەکاندا بلاو بوووە  
ږەنا لەو کاتەدا  
لەژپرى چەترىکەو  
هیدى هیدى بۆ باخچە گەورەى

شار ھەنگاوى دەنا  
دايكم له پاش  
ھەئوھرىنى پانزەھەمىن جارى  
گەلاكانى درەختەوھ  
لەنيو بى دەنگيدا گەمارۆ درابوو  
كەچى ئەو كازيوھىيە  
بو سووتانى رۆحى من  
دەنگى لاي لايەى گشت  
درەختەكانى غەمگىن كرد  
چاوهكانى ئاسمان فرمىسكى  
پيدا شوپ بووھوھ  
ئەى بالئەدى موسافىر  
كازيوھەكان گشتيان ئاوهها  
شوومن  
كازيوھىيەك ئومىديكى چكۆلەم بوو بە  
خۆلەميش  
كازيوھىيەك دايكم بەبى ويستى خوى  
بەجىي هيشتم  
كازيوھىيەك رەنام لى ونبوو  
كازيوھىيەك دارچنارەكانى خەيالمان  
برپىيەوھ.  
كازيوھىيەك دلەم وەك سيويك  
لەتكرا  
ئەى بالئەدى موسافىر  
كۆلان بارانە  
ژنيك بە كراسى ئاوييەوھ  
لەژير باراندا ھەنگاو دەنى و  
لەدرەخت دەروانى و دەلى  
(منيش وەك تۆ پرووت و پەجال  
باران تەرم دەكات و  
دلى سيسبووم رەشەباى ناھەق  
بە كۆلانەكاندا دەيبات و دەيھيتيت).

من

لەبەلەكۆنەى خەپائىكەوہ

گۆرانىم بۆ رېحانە دەگوت

دايكم لەودىوى كاتزمېرەكانەوہ

بەخوداى گوت

(بۇچى مىلى من تالە

دەزوويەك بېت لەبەردەم

چەقۆى تۇدا).

باران دەبارى

كۆلان رېگايەكى خوساو بوو.

كۆتاييەكەى سەرەتايەك بوو.

كۆلان لەژېر نەنمەى باراندا بوو.

من لە يادەوهرى دارچنارېكدا

بەلای گشت دارچنارەكاندا گوزەرم

کرد.

ئاھ بالندەى موسافىر

ئەوہ من بووم ھەئيان وەراندەم

ئەوہ من بووم ھەلاھەلايان کردەم

كە گريام چاويان دەرھينام

كە عاشق بووم دلّيان دەرھينام

كە بە ئاسماندا فرېم باليان شكاندەم

كە گۆرانىم گوت زاريان قرتاندەم

كە گويم لەمۆسيقا گرت كەر و كاسيان

کردەم

كە ليوم بۆ ماجيک برد کرديان

بە كانى خوئين

كە دارچنارېكم خۆشويست

بە بالايەدا ھەئيانواسيم

ئەى بالندەى موسافىر

بەرۆ، برۆ،

ئەم زەلكاوه بەجيبھيلە

تا لەباليان نەداوى

بفره بۆ گولستانىك دوور ليّره  
تا چاويان دهرنههيناوى  
برۆ له وديوى ئاسمانهكانه وه  
له ئهستپرهكان بپروانه  
برۆ تا كهپ و كاسيان نه كردوى  
گوى له سه مفونىاي هه وره  
تريشقه بگره.  
برۆ تا زمانيان نه بريوى  
ستران بۆ مانگ بلّى  
برۆ تا دهنووگيان نه شكاندوى  
دهنووك له دهنووكى  
ره عناكهى خۆت بده.  
برۆ  
تيژ برۆ  
بالندهى موسافير  
با نهى به خۆله ميس  
ئيره دۆزهخه  
" " "

هاويى 2006